

**ZML000074**

<b>NÁZOV ZMLUVY:</b>	Zmluva o spolupráci pri zabezpečení účasti na veľtrhu cestovného ruchu Ferien Messe Viedeň 2013
<b>PREDMET ZMLUVY:</b>	Spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení účasti spoluúčastníka, jeho prezentácia a propagácia na medzinárodnom veľtrhu Ferien Messe Viedeň
<b>DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Bratislavská organizácia cestovného ruchu
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Primaciálne námestie 1
<b>Mesto:</b>	814 99 Bratislava
<b>IČO:</b>	42 259 088
<b>ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Turizmus regiónu Bratislava/Bratislava Region Tourism, krajská organizácia cestovného ruchu
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Sabinovská 16
<b>Mesto:</b>	Bratislava
<b>IČO:</b>	42 259 967
<b>DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:</b>	08.01.2013

**Zmluva**  
**o spolupráci pri zabezpečení účasti na veľtrhu cestovného ruchu Ferien Messe**  
**Viedeň 2013**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami :

**Sídlo:** Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Michaela Potočárová  
**IČO:** 42259088  
**Bankové spojenie:**  
**Číslo účtu:**

(ďalej len „BTB“)

a

**Sídlo:** Turizmus regiónu Bratislava  
Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** JUDr. Ivo Nesrovnal  
**IČO:** 422 599 67

(ďalej len „spoluúčastník“ )

za nasledovných zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri zabezpečení účasti spoluúčastníka, jeho prezentácie a propagácie na medzinárodnom veľtrhu cestovného ruchu „Ferien Messe Viedeň 2013“ (ďalej len „veľtrh“), ktorý sa bude konať v dňoch 10. januára – 13. januára 2013 vo Viedni.

**Článok II**  
**Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do 13. 1. 2013.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká :
  - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
  - b) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná, alebo
  - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. BTB a spoluúčastník sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluúčastník má právo pred začiatkom veľtrhu písomne stornovať svoju účasť. Účinky storna nastanú, keď prejav vôle spoluúčastníka bude doručený BTB. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v prípade stornovania účasti je spoluúčastník povinný uhradiť BTB storno poplatok vo výške 100 % nákladov spojených s účasťou na veľtrhu, t.j. 500,- € (slovom päťsto eur) podľa článku III bod 2 písm. a) tejto zmluvy.

### Článok III

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti BTB:
  - a) BTB sa zaväzuje písomne informovať spoluúčastníka o podmienkach účasti na veľtrhu.
  - b) BTB sa zaväzuje zabezpečiť registráciu spoluúčastníka na veľtrhu a jeho zápis do katalógu veľtrhu.
  - c) BTB sa zaväzuje poskytnúť spoluúčastníkovi v rámci svojho prezentačného stánku 1 informačný pult s označením, rokovací priestor, 2 vystavovateľské preukazy a 1 parkovací preukaz.
  - d) BTB si vyhradzuje právo vylúčiť spoluúčastníka z účasti na veľtrhu v prípade neuhradenia nákladov spojených s účasťou na veľtrhu podľa bodu 2 písm. a) a b) tohto článku a v prípade porušenia organizačného poriadku veľtrhu. V tomto prípade vylúčený spoluúčastník nemá právo na vrátenie vynaložených finančných nákladov.
2. Práva a povinnosti spoluúčastníka:
  - a) Spoluúčastník sa zaväzuje finančne podieľať na nákladoch BTB spojených s účasťou na veľtrhu čiastkou vo výške 500,- € s DPH (slovom päťsto eur). Úhrada sa uskutoční formou prevodu na bankový účet BTB v lehote do 30.1.2012
  - b) Spoluúčastník je povinný sa spolupodieľať aj na ďalších prípadných nevyhnutných nákladoch vzniknutých s účasťou na veľtrhu.
  - c) Spoluúčastník sa zaväzuje dodržiavať jednotný dizajn prezentačného stánku. Všetky iné grafické riešenia nad rámec štandardného označenia je povinný vopred odsúhlasiť s BTB.
  - d) Spoluúčastník je povinný počas doby trvania veľtrhu zabezpečiť stále personálne obsadenie prideleného pultu v rámci prezentačného stánku BTB, dodržiavať organizačný poriadok a oboznámiť svojich zástupcov s podmienkami účasti na veľtrhu.
  - e) Spoluúčastník sa zaväzuje ostatné náklady spojené so svojou účasťou na veľtrhu a to najmä: ďalšie poukazy, vstupenky, katalógy, kvety, fotografie, náklady spojené s grafikou nad rámec štandardného označenia pultu, občerstvenie, ubytovanie, zabezpečenie prepravy a pod. objednať prostredníctvom BTB.

### Článok IV

#### Osobitné ustanovenia

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy.  
Kontaktnou osobou za BTB je Ing. Michaela Potočárová  
Kontaktnou osobou za spoluúčastníka je: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie zmluvy.

### Článok V

#### Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode oboch zmluvných strán.

3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom BTB obdrží dve (2) vyhotovenia a spoluúčastník dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je príloha, ktorou je.  
Príloha č. 1: Organizačné pokyny pre spoluúčastníkov

Za BTB

Za Turizmus regiónu Bratislava

Ing. Michaela Potočárová  
výkonná riaditeľka

JUDr. Ivo Nesrovnal  
predseda predstavenstva